

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 248



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofemte årgången

13 september 2012

Innehållsförteckning

### III *Andra akter*

#### EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 74/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet ..... 1
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 75/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet ..... 4
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 76/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet ..... 6
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 77/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet ..... 7
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 78/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet ..... 9
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 79/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) och bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... 11
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 80/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) och bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... 13

Pris: 3 EUR

*(forts. på nästa sida)*

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

|  |    |
|--|----|
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 81/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... | 15 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 82/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... | 18 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 83/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... | 19 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 84/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... | 21 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 85/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... | 22 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 86/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... | 23 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 87/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... | 24 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 88/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... | 25 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 89/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... | 26 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 90/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet ..... | 27 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 91/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet .....   | 29 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 92/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet .....  | 30 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 93/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet .....  | 31 |



## III

(Andra akter)

## EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 74/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 35/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Rådets direktiv 2009/158/EG av den 30 november 2009 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredjeland av fjäderfä och kläckägg <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2011/214/EU av den 1 april 2011 om ändring av bilagorna II–IV till rådets direktiv 2009/158/EG om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredjeland av fjäderfä och kläckägg <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens genomförandebeslut 2011/277/EU av den 10 maj 2011 om ändring av bilaga II till beslut 93/52/EEG vad gäller erkännandet av att vissa regioner i Italien är officiellt fria från brucellos (*B. melitensis*) och om ändring av bilagorna till beslut 2003/467/EG vad gäller fastställandet av att vissa regioner i Italien, Polen och Förenade kungariket är officiellt fria från bovin tuberkulos, bovin brucellos och enzootisk bovin leukos <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.

- (5) Kommissionens genomförandebeslut 2011/674/EU av den 12 oktober 2011 om ändring av beslut 2004/558/EG vad gäller vissa tyska administrativa regioners status som fria från infektiös bovin rhinotrakeit <sup>(5)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (6) Kommissionens genomförandebeslut 2011/675/EU av den 12 oktober 2011 om ändring av beslut 2003/467/EG vad gäller fastställande av att Lettland är officiellt fri från tuberkulos och att vissa administrativa regioner i Portugal är officiellt fria från enzootisk bovin leukos <sup>(6)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (7) Genom direktiv 2009/158/EG upphävs rådets direktiv 90/539/EEG <sup>(7)</sup>, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur detta.
- (8) Detta beslut avser lagstiftning om andra levande djur än fisk och vattenbruksdjur. Enligt punkt 2 i inledningen till kapitel I i bilaga I till avtalet ska sådan lagstiftning inte gälla för Island. Detta beslut bör därför inte gälla för Island.
- (9) Detta beslut avser lagstiftning om veterinära frågor. Enligt texten under rubriken "Anpassning för detta område" i bilaga I till avtalet ska lagstiftning om veterinära frågor inte gälla för Liechtenstein så länge det landet omfattas av tillämpningen av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter. Detta beslut bör därför inte gälla för Liechtenstein.

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 2.<sup>(2)</sup> EUT L 343, 22.12.2009, s. 74.<sup>(3)</sup> EUT L 90, 6.4.2011, s. 27.<sup>(4)</sup> EUT L 122, 11.5.2011, s. 100.<sup>(5)</sup> EUT L 268, 13.10.2011, s. 17.<sup>(6)</sup> EUT L 268, 13.10.2011, s. 19.<sup>(7)</sup> EGT L 303, 31.10.1990, s. 6.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

Kapitel I i bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i del 4.1 punkt 4 (rådets direktiv 90/539/EEG) och i del 8.1 punkt 3 (rådets direktiv 90/539/EEG) ska utgå.

2. Följande punkt ska införas i del 4.1 efter punkt 4 (rådets direktiv 90/539/EEG):

”4a. **32009 L 0158:** Rådets direktiv 2009/158/EG av den 30 november 2009 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredjeland av fjäderfä och kläckägg (EUT L 343, 22.12.2009, s. 74), ändrat genom

— **32011 D 0214:** Kommissionens beslut 2011/214/EU av den 1 april 2011 (EUT L 90, 6.4.2011, s. 27)

Denna rättsakt ska inte gälla för Island.

Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) I artikel 13 ska ’, Norge’ läggas till efter ’Finland’.

b) I bilaga IV ska ’, Norge’ läggas till efter ’Finland’ i anmärkning 3 i förlaga 1, anmärkningarna 4 och 6 i förlaga 2, anmärkningarna 1 och 4 i förlaga 3, anmärkning 3 i förlaga 4, anmärkningarna 3 och 5 i förlaga 5 och anmärkning 1 i förlaga 6.”

3. Följande strecksats ska läggas till i del 4.2 punkt 14 (kommissionens beslut 93/52/EEG):

— **32011 D 0277:** Kommissionens genomförandebeslut 2011/277/EU av den 10 maj 2011 (EUT L 122, 11.5.2011, s. 100)”.

4. Följande strecksatser ska läggas till i del 4.2 punkt 70 (kommissionens beslut 2003/467/EG):

— **32011 D 0277:** Kommissionens genomförandebeslut 2011/277/EU av den 10 maj 2011 (EUT L 122, 11.5.2011, s. 100)

— **32011 D 0675:** Kommissionens genomförandebeslut 2011/675/EU av den 12 oktober 2011 (EUT L 268, 13.10.2011, s. 19)”.

5. Följande strecksats ska läggas till i del 4.2 punkt 80 (kommissionens beslut 2004/558/EG):

— **32011 D 0674:** Kommissionens genomförandebeslut 2011/674/EU av den 12 oktober 2011 (EUT L 268, 13.10.2011, s. 17)”.

6. Följande punkt ska införas i del 8.1 efter punkt 3 (rådets direktiv 90/539/EEG):

”3a. **32009 L 0158:** Rådets direktiv 2009/158/EG av den 30 november 2009 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredjeland av fjäderfä och kläckägg (EUT L 343, 22.12.2009, s. 74), ändrat genom

— **32011 D 0214:** Kommissionens beslut 2011/214/EU av den 1 april 2011 (EUT L 90, 6.4.2011, s. 27)

Denna rättsakt ska inte gälla för Island.

Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) I artikel 13 ska ’, Norge’ läggas till efter ’Finland’.

b) I bilaga IV ska ’, Norge’ läggas till efter ’Finland’ i anmärkning 3 i förlaga 1, anmärkningarna 4 och 6 i förlaga 2, anmärkningarna 1 och 4 i förlaga 3, anmärkning 3 i förlaga 4, anmärkningarna 3 och 5 i förlaga 5 och anmärkning 1 i förlaga 6.”

### Artikel 2

Texterna till direktiv 2009/158/EG, beslut 2011/214/EU samt genomförandebeslut 2011/277/EU, 2011/674/EU och 2011/675/EU på norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

Gianluca GRIPPA

*Tillförordnad ordförande*

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 75/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

## Artikel 1

Kapitel I i bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 34/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
  - (2) Rådets förordning (EG) nr 1099/2009 av den 24 september 2009 om skydd av djur vid tidpunkten för avlivning <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
  - (3) Kommissionens förordning (EU) nr 150/2011 av den 18 februari 2011 om ändring av bilaga III till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 vad gäller hägnat och frilevande vilt samt kött av hägnat och frilevande vilt <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
  - (4) Kommissionens förordning (EU) nr 151/2011 av den 18 februari 2011 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 vad gäller hägnat vilt <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
  - (5) Genom förordning (EG) nr 1099/2009 upphävdes rådets direktiv 93/119/EG <sup>(5)</sup>, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet, till fullo med verkan från och med den 8 december 2019.
  - (6) Detta beslut avser lagstiftning om veterinära frågor. Enligt texten under rubriken "Anpassning för detta område" i bilaga I till avtalet ska lagstiftning om veterinära frågor inte gälla för Liechtenstein så länge det landet omfattas av tillämpningen av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter. Detta beslut bör därför inte gälla för Liechtenstein.
1. I del 9.1 punkt 2 (rådets direktiv 93/119/EG) ska "ändrat genom" ersättas med "ändrat och upphävt genom".
  2. Följande strecksats ska läggas till i del 9.1 punkt 2 (rådets direktiv 93/119/EG):  
— **32009 R 1099**: Rådets förordning (EG) nr 1099/2009 av den 24 september 2009 (EUT L 303, 18.11.2009, s. 1)".
  3. Texten i del 9.1 punkt 2 (rådets direktiv 93/119/EG) ska utgå med verkan från och med den 8 december 2019.
  4. Följande punkt ska införas i del 9.1 efter punkt 2 (rådets direktiv 93/119/EG):  
"2a. **32009 R 1099**: Rådets förordning (EG) nr 1099/2009 av den 24 september 2009 om skydd av djur vid tidpunkten för avlivning (EUT L 303, 18.11.2009, s. 1)".
  5. Följande strecksats ska läggas till i del 6.1 punkt 17 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004):  
— **32011 R 0150**: Kommissionens förordning (EU) nr 150/2011 av den 18 februari 2011 (EUT L 46, 19.2.2011, s. 14)".
  6. Följande strecksats ska läggas till i del 1.1 punkt 12 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004):  
— **32011 R 0151**: Kommissionens förordning (EU) nr 151/2011 av den 18 februari 2011 (EUT L 46, 19.2.2011, s. 17)".

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 303, 18.11.2009, s. 1.<sup>(3)</sup> EUT L 46, 19.2.2011, s. 14.<sup>(4)</sup> EUT L 46, 19.2.2011, s. 17.<sup>(5)</sup> EGT L 340, 31.12.1993, s. 21.

*Artikel 2*

Texterna till förordningarna (EG) nr 1099/2009, (EU) nr 150/2011 och (EU) nr 151/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar  
Gianluca GRIPPA  
Tillförordnad ordförande

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 76/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 35/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1223/2011 av den 28 november 2011 om ändring av förordning (EG) nr 1688/2005 vad gäller såväl provtagning av flockar från vilka ägg härrör som den mikrobiologiska undersökningen av sådana prover och prover av visst kött avsett för Finland och Sverige <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Detta beslut avser lagstiftning om veterinära frågor. Enligt texten under rubriken "Anpassning för detta område" i bilaga I till avtalet ska lagstiftning om veterinära frågor inte gälla för Liechtenstein så länge det landet omfattas av tillämpningen av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter. Detta beslut bör därför inte gälla för Liechtenstein.

## Artikel 1

Följande ska läggas till i kapitel I del 6.2 punkt 51 (kommissionens förordning (EG) nr 1688/2005) i bilaga I till avtalet:

"ändrad genom

— **32011 R 1223**: Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1223/2011 av den 28 november 2011 (EUT L 314, 29.11.2011, s. 12)".

## Artikel 2

Texten till genomförandeförordning (EU) nr 1223/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 2.

<sup>(2)</sup> EUT L 314, 29.11.2011, s. 12.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 77/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 35/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens beslut 2011/93/EU av den 10 februari 2011 om ändring av beslut 2009/821/EG vad gäller förteckningarna över gränskontrollstationer och veterinärenheter i Traces <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens genomförandebeslut 2011/215/EU av den 4 april 2011 om genomförande av rådets direktiv 97/78/EG vad gäller omlastning vid gränskontrollstationen för införsel av sändningar av produkter avsedda för import till unionen eller för tredjeländer <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens genomförandebeslut 2011/394/EU av den 1 juli 2011 om ändring av beslut 2009/821/EG vad gäller förteckningen över gränskontrollstationer och veterinärenheter i Traces <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (5) Genom genomförandebeslut 2011/215/EU upphävs kommissionens beslut 2000/25/EG <sup>(5)</sup>, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (6) Det här beslutet avser lagstiftning om veterinära frågor. Enligt texten under rubriken "Anpassning för detta område" i bilaga I till avtalet ska lagstiftning om veterinära frågor inte gälla för Liechtenstein så länge det landet omfattas av tillämpningen av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter. Detta beslut bör därför inte gälla för Liechtenstein.

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 2.

<sup>(2)</sup> EUT L 37, 11.2.2011, s. 25.

<sup>(3)</sup> EUT L 90, 6.4.2011, s. 50.

<sup>(4)</sup> EUT L 176, 5.7.2011, s. 45.

<sup>(5)</sup> EGT L 9, 13.1.2000, s. 27.

## Artikel 1

Kapitel I i bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i del 1.2 punkt 87 (kommissionens beslut 2000/25/EG) ska utgå.

2. Följande strecksatser ska läggas till i del 1.2 punkt 39 (kommissionens beslut 2009/821/EG):

— **32011 D 0093**: Kommissionens beslut 2011/93/EU av den 10 februari 2011 (EUT L 37, 11.2.2011, s. 25)

— **32011 D 0394**: Kommissionens genomförandebeslut 2011/394/EU av den 1 juli 2011 (EUT L 176, 5.7.2011, s. 45)".

3. Följande punkt ska införas i del 1.2 efter punkt 149 (kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1152/2011):

"150. **32011 D 0215**: Kommissionens genomförandebeslut 2011/215/EU av den 4 april 2011 om genomförande av rådets direktiv 97/78/EG vad gäller omlastning vid gränskontrollstationen för införsel av sändningar av produkter avsedda för import till unionen eller för tredjeländer (EUT L 90, 6.4.2011, s. 50)".

## Artikel 2

Texterna till genomförandebesluten 2011/93/EU, 2011/215/EU och 2011/394/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

Gianluca GRIPPA

*Tillförordnad ordförande*

---

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 78/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 39/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 169/2011 av den 23 februari 2011 om godkännande av diklazuril som fodertillsats för pärlhöns (innehavare av godkännandet: Janssen Pharmaceutica NV) <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1190/2011 av den 18 november 2011 om ändring av förordningarna (EG) nr 1730/2006 och (EG) nr 1138/2007 vad gäller namnet på innehavaren av godkännandet för fodertillsatsen bensoesyra (Vevo Vital) <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1263/2011 av den 5 december 2011 om godkännande av *Lactobacillus buchneri* (DSM 16774), *Lactobacillus buchneri* (DSM 12856), *Lactobacillus paracasei* (DSM 16245), *Lactobacillus paracasei* (DSM 16773), *Lactobacillus plantarum* (DSM 12836), *Lactobacillus plantarum* (DSM 12837), *Lactobacillus brevis* (DSM 12835), *Lactobacillus rhamnosus* (NCIMB 30121), *Lactococcus lactis* (DSM 11037), *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160), *Pediococcus acidilactici* (DSM 16243) och *Pediococcus pentosaceus* (DSM 12834) som fodertillsats för alla djurarter <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (5) Det här beslutet avser lagstiftning om foder. Lagstiftning om foder ska inte tillämpas på Liechtenstein så länge avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter är utvidgat till att även gälla Liechtenstein, enligt de särskilda reglerna i sektorsanpassningarna i bilaga I. Det här beslutet bör därför inte gälla Liechtenstein.

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 13.

<sup>(2)</sup> EUT L 49, 24.2.2011, s. 6.

<sup>(3)</sup> EGT L 302, 19.11.2011, s. 28.

<sup>(4)</sup> EGT L 322, 6.12.2011, s. 3.

## Artikel 1

Kapitel II i bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande ska läggas till i punkt 1zzzc (kommissionens förordning (EG) nr 1730/2006):

”ändrad genom

— **32011 R 1190**: Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1190/2011 av den 18 november 2011 (EUT L 302, 19.11.2011, s. 28)”.

2. Följande ska läggas till i punkt 1zzzz (kommissionens förordning (EG) nr 1138/2007):

”ändrad genom

— **32011 R 1190**: Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1190/2011 av den 18 november 2011 (EUT L 302, 19.11.2011, s. 28)”.

3. Följande punkter ska införas efter punkt 2zv (kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1111/2011):

”2zw. **32011 R 0169**: Kommissionens förordning (EU) nr 169/2011 av den 23 februari 2011 om godkännande av diklazuril som fodertillsats för pärlhöns (innehavare av godkännandet: Janssen Pharmaceutica NV) (EUT L 49, 24.2.2011, s. 6)

2zx. **32011 R 1263**: Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1263/2011 av den 5 december 2011 om godkännande av *Lactobacillus buchneri* (DSM 16774), *Lactobacillus buchneri* (DSM 12856), *Lactobacillus paracasei* (DSM 16245), *Lactobacillus paracasei* (DSM 16773), *Lactobacillus plantarum* (DSM 12836), *Lactobacillus plantarum* (DSM 12837), *Lactobacillus brevis* (DSM 12835), *Lactobacillus rhamnosus* (NCIMB 30121), *Lactococcus lactis* (DSM 11037), *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160), *Pediococcus acidilactici* (DSM 16243) och *Pediococcus pentosaceus* (DSM 12834) som fodertillsats för alla djurarter (EUT L 322, 6.12.2011, s. 3)”.

*Artikel 2*

Texterna till förordning (EU) nr 169/2011, genomförandeförordningarna (EU) nr 1190/2011 och (EU) nr 1263/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar  
Gianluca GRIPPA  
Tillförordnad ordförande

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 79/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) och bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 39/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 45/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(2)</sup>.
- (3) Kommissionens förordning (EU) nr 208/2011 av den 2 mars 2011 om ändring av bilaga VII till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004, kommissionens förordningar (EG) nr 180/2008 och (EG) nr 737/2008 vad gäller förteckningar över och namn på EU-referenslaboratorier <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Det här beslutet avser lagstiftning om veterinära frågor, foder och livsmedel. Lagstiftning om veterinära frågor, foder och livsmedel ska inte tillämpas på Liechtenstein så länge avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter är utvidgat till att även gälla Liechtenstein, enligt de särskilda reglerna i sektorsanpassningarna i bilaga I och i inledningen till kapitel XII i bilaga II till avtalet. Det här beslutet bör därför inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i kapitel I del 1.1 punkt 11 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004):

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 13.<sup>(2)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 24.<sup>(3)</sup> EUT L 58, 3.3.2011, s. 29.

— **32011 R 0208**: Kommissionens förordning (EU) nr 208/2011 av den 2 mars 2011 (EUT L 58, 3.3.2011, s. 29)".

2. Följande ska läggas till i kapitel I del 3.2 punkt 41 (kommissionens förordning (EG) nr 737/2008) och i kapitel I del 4.2 punkt 90 (kommissionens förordning (EG) nr 180/2008):

", ändrad genom

— **32011 R 0208**: Kommissionens förordning (EU) nr 208/2011 av den 2 mars 2011 (EUT L 58, 3.3.2011, s. 29)".

3. Följande strecksats ska läggas till i kapitel II punkt 31j (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004):

— **32011 R 0208**: Kommissionens förordning (EU) nr 208/2011 av den 2 mars 2011 (EUT L 58, 3.3.2011, s. 29)".

## Artikel 2

Följande strecksats ska läggas till i kapitel XII punkt 54zzzi (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004) i bilaga II till avtalet:

— **32011 R 0208**: Kommissionens förordning (EU) nr 208/2011 av den 2 mars 2011 (EUT L 58, 3.3.2011, s. 29)".

## Artikel 3

Texten till förordning (EU) nr 208/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 4*

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 5*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

Gianluca GRIPPA

*Tillförordnad ordförande*

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 80/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) och bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 39/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 45/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(2)</sup>.
- (3) Kommissionens förordning (EU) nr 420/2011 av den 29 april 2011 om ändring av förordning (EG) nr 1881/2006 om fastställande av gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens förordning (EU) nr 835/2011 av den 19 augusti 2011 om ändring av förordning (EG) nr 1881/2006 vad gäller gränsvärden för polycykliska aromatiska kolväten i livsmedel <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens förordning (EU) nr 836/2011 av den 19 augusti 2011 om ändring av förordning (EG) nr 333/2007 om provtagnings- och analysmetoder för offentlig kontroll av halten av bly, kadmium, kvicksilver, oorganiskt tenn, 3-MCPD och bens(a)pyren i livsmedel <sup>(5)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (6) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2011 av den 23 augusti 2011 om godkännande av Kanadas kontroller före export av vete och vetemjöl avseende förekomsten av ochratoxin <sup>(6)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (7) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 931/2011 av den 19 september 2011 om de spårbarhetskrav som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 för livsmedel av animaliskt ursprung <sup>(7)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (8) Kommissionens förordning (EU) nr 978/2011 av den 3 oktober 2011 om ändring av bilagorna II och III till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 vad gäller gränsvärden för acetamiprid, bifenyl, kaptan, klorantraniliprol, cyflufenamid, cymoxanil, diklorprop-P, difenokonazol, dimetomorf, ditiokarbamater, epoxikonazol, etefon, flutriafol, fluxapyroxad, isopyrazam, propamokarb, pyraklostrobin, pyrimetanil och spirotetramat i eller på vissa produkter <sup>(8)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (9) I mål T-262/10 ogiltigförklarade tribunalen kommissionens beslut 2010/169/EU <sup>(9)</sup>, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (10) Det här beslutet avser lagstiftning om veterinära frågor, foder och livsmedel. I enlighet med de särskilda reglerna i sektorsanpassningarna i bilaga I och i inledningen till kapitel XII i bilaga II till avtalet ska lagstiftning om veterinära frågor, foder och livsmedel inte tillämpas på Liechtenstein så länge avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter är utvidgat till att även gälla Liechtenstein. Det här beslutet bör därför inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande punkt ska införas i kapitel I del 7.2 efter punkt 55 (kommissionens förordning (EU) nr 517/2011):

"56. **32011 R 0931**: Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 931/2011 av den 19 september 2011 om de spårbarhetskrav som fastställs i Europaparlamentets

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 13.<sup>(2)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 24.<sup>(3)</sup> EUT L 111, 30.4.2011, s. 3.<sup>(4)</sup> EUT L 215, 20.8.2011, s. 4.<sup>(5)</sup> EUT L 215, 20.8.2011, s. 9.<sup>(6)</sup> EUT L 218, 24.8.2011, s. 4.<sup>(7)</sup> EUT L 242, 20.9.2011, s. 2.<sup>(8)</sup> EUT L 258, 4.10.2011, s. 12.<sup>(9)</sup> EUT L 75, 23.3.2010, s. 25.

och rådets förordning (EG) nr 178/2002 för livsmedel av animaliskt ursprung (EUT L 242, 20.9.2011, s. 2)".

2. Följande strecksats ska läggas till i kapitel II punkt 40 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005):

"— **32011 R 0978**: Kommissionens förordning (EU) nr 978/2011 av den 3 oktober 2011 (EUT L 258, 4.10.2011, s. 12)".

#### Artikel 2

Kapitel XII i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkt 54zzy (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005):

"— **32011 R 0978**: Kommissionens förordning (EU) nr 978/2011 av den 3 oktober 2011 (EUT L 258, 4.10.2011, s. 12)".

2. Följande ska läggas till i punkt 54zzzp (kommissionens förordning (EG) nr 333/2007):

", ändrad genom

— **32011 R 0836**: Kommissionens förordning (EU) nr 836/2011 av den 19 augusti 2011 (EUT L 215, 20.8.2011, s. 9)".

3. Följande strecksatser ska läggas till i punkt 54zzzz (kommissionens förordning (EG) nr 1881/2006):

"— **32011 R 0420**: Kommissionens förordning (EU) nr 420/2011 av den 29 april 2011 (EUT L 111, 30.4.2011, s. 3)

— **32011 R 0835**: Kommissionens förordning (EU) nr 835/2011 av den 19 augusti 2011 (EUT L 215, 20.8.2011, s. 4)".

4. Följande punkter ska införas efter punkt 60 (kommissionens förordning (EU) nr 666/2011):

"61. **32011 R 0844**: Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2011 av den 23 augusti 2011 om godkännande av Kanadas kontroller före export av vete och vetemjöl avseende förekomsten av ochratoxin A (EUT L 218, 24.8.2011, s. 4)

62. **32011 R 0931**: Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 931/2011 av den 19 september 2011 om de spårbarhetskrav som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 för livsmedel av animaliskt ursprung (EUT L 242, 20.9.2011, s. 2)".

5. Texten i punkt 54zzzzzl (kommissionens beslut 2010/169/EU) ska utgå.

#### Artikel 3

Texterna till förordningarna (EU) nr 420/2011, (EU) nr 835/2011, (EU) nr 836/2011, genomförandeförordningarna (EU) nr 844/2011, (EU) nr 931/2011 och förordning (EU) nr 978/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

#### Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 5

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 81/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 41/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 406/2010 av den 26 april 2010 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 79/2009 om typgodkännande av vägasdrivna fordon <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EU) nr 459/2011 av den 12 maj 2011 om ändring av bilagan till förordning (EG) nr 631/2009 om tillämpningsbestämmelser för bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 78/2009 om typgodkännande av motorfordon med avseende på skydd av fotgängare och andra oskyddade trafikanter <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens förordning (EU) nr 582/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning och ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 595/2009 vad gäller utsläpp från tunga fordon (Euro 6) och om ändring av bilagorna I och III till Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens förordning (EU) nr 566/2011 av den 8 juni 2011 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2007 och kommissionens förordning (EG) nr 692/2008 vad gäller tillgång till information om reparation och underhåll av fordon <sup>(5)</sup> bör införlivas med avtalet.

(6) Kommissionens förordning (EU) nr 678/2011 av den 14 juli 2011 om ersättning av bilaga II och ändring av bilagorna IV, IX och XI till Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG om fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon ("ramdirektiv") <sup>(6)</sup> bör införlivas med avtalet.

(7) Kommissionens beslut 2011/415/EU av den 14 juli 2011 om rättelse av direktiv 2010/19/EU om ändring av rådets direktiv 91/226/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG för att anpassa dessa till den tekniska utvecklingen på området stänkskyddsanordningar på vissa typer av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon vad gäller ändringen av bilagorna till direktiv 2007/46/EG <sup>(7)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Kapitel I i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande ska införas efter punkt 45zzk (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 595/2009):

"45zzl. **32011 R 0582**: Kommissionens förordning (EU) nr 582/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning och ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 595/2009 vad gäller utsläpp från tunga fordon (Euro 6) och om ändring av bilagorna I och III till Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG (EUT L 167, 25.6.2011, s. 1)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 18.

<sup>(2)</sup> EUT L 122, 18.5.2010, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 124, 13.5.2011, s. 21.

<sup>(4)</sup> EUT L 167, 25.6.2011, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 158, 16.6.2011, s. 1.

<sup>(6)</sup> EUT L 185, 15.7.2011, s. 30.

<sup>(7)</sup> EUT L 185, 15.7.2011, s. 76.

Följande ska läggas till i punkt 3.2.1 i bilaga I och punkt 3.2 i bilaga XI:

’IS för Island,

FL för Liechtenstein,

16 för Norge.’

45zzm. **32010 R 0406**: Kommissionens förordning (EU) nr 406/2010 av den 26 april 2010 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 79/2009 om typgodkännande av vätgasdrivna fordon (EUT L 122, 18.5.2010, s. 1)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Följande ska läggas till i del 3 punkt 1.1 i bilaga II:

’IS För Island

FL För Liechtenstein

16. För Norge.’”

2. Följande strecksatser ska läggas till i punkt 45zx (Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG):

”— **32011 R 0582**: Kommissionens förordning (EU) nr 582/2011 av den 25 maj 2011 (EUT L 167, 25.6.2011, s. 1)

— **32011 R 0678**: Kommissionens förordning (EU) nr 678/2011 av den 14 juli 2011 (EUT L 185, 15.7.2011, s. 30)”. ”

3. Följande ska läggas till i punkt 45zz (kommissionens förordning (EG) nr 631/2009):

”ändrad genom

— **32011 R 0459**: Kommissionens förordning (EU) nr 459/2011 av den 12 maj 2011 (EUT L 124, 13.5.2011, s. 21)”. ”

4. Följande ska läggas till i punkt 45zzk (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 595/2009):

”ändrad genom

— **32011 R 0582**: Kommissionens förordning (EU) nr 582/2011 av den 25 maj 2011 (EUT L 167, 25.6.2011, s. 1)”. ”

5. Följande strecksats ska läggas till i punkt 45zt (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2007):

”— **32011 R 0566**: Kommissionens förordning (EU) nr 566/2011 av den 8 juni 2011 (EUT L 158, 16.6.2011, s. 1)”. ”

6. Följande ska läggas till i punkt 45zu (kommissionens förordning (EG) nr 692/2008):

”ändrad genom

— **32011 R 0566**: Kommissionens förordning (EU) nr 566/2011 av den 8 juni 2011 (EUT L 158, 16.6.2011, s. 1)”. ”

7. Följande understrecksats ska läggas till i punkt 45a (rådets direktiv 91/226/EEG) fjärde strecksatsen (kommissionens direktiv 2010/19/EU):

”— **32011 D 0415**: Kommissionens beslut 2011/415/EU av den 14 juli 2011 (EUT L 185, 15.7.2011, s. 76)”. ”

8. Följande understrecksats ska läggas till i punkt 45zx (Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG) sjunde strecksatsen (kommissionens direktiv 2010/19/EU):

”— **32011 D 0415**: Kommissionens beslut 2011/415/EU av den 14 juli 2011 (EUT L 185, 15.7.2011, s. 76)”. ”

#### Artikel 2

Texterna till förordningarna (EU) nr 406/2010, (EU) nr 459/2011, (EU) nr 582/2011, 566/2011 och (EU) nr 678/2011 samt beslut 2011/415/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

Gianluca GRIPPA

*Tillförordnad ordförande*

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 82/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 45/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/91/EU av den 13 december 2011 om identifikationsmärkning av livsmedelspartier <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom direktiv 2011/91/EU upphävdes rådets direktiv 89/396/EEG <sup>(3)</sup>, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (4) Det här beslutet avser lagstiftning om livsmedel. I enlighet med inledningen till kapitel XII i bilaga II till avtalet ska lagstiftning om livsmedel inte tillämpas på Liechtenstein så länge avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter är utvidgat till att även gälla Liechtenstein. Det här beslutet bör därför inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Kapitel XII i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 49 (rådets direktiv 89/396/EEG) ska utgå.

2. Följande punkt ska införas efter punkt 66 (kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1274/2011):

”67. **32011 L 0091**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/91/EU av den 13 december 2011 om identifikationsmärkning av livsmedelspartier (EUT L 334, 16.12.2011, s. 1)”.

## Artikel 2

Texten till direktiv 2011/91/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 24.

<sup>(2)</sup> EUT L 334, 16.12.2011, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 186, 30.6.1989, s. 21.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 83/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 47/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 470/2009 av den 6 maj 2009 om gemenskapsförfaranden för att fastställa gränsvärden för farmakologiskt verksamma ämnen i animaliska livsmedel samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 och ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EU) nr 37/2010 av den 22 december 2009 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel <sup>(3)</sup>, rättad i EUT L 293, 11.11.2010, s. 72, bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Kapitel XIII i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande text ska införas under punkt 12 (vars text har utgått):

”**32009 R 0470:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 470/2009 av den 6 maj 2009 om gemenskapsförfaranden för att fastställa gränsvärden för farmakologiskt

verksamma ämnen i animaliska livsmedel samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 och ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 (EUT L 152, 16.6.2009, s. 11)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Hänvisningar till andra rättsakter i förordningen ska betraktas som relevanta i den mån och i den form som rättsakterna är införlivade med avtalet.
  - b) En Eftastat får begära ett yttrande från läkemedelsmyndigheten enligt artikel 9.1, artikel 11 första stycket, artikel 15.1 eller artikel 27.2. En sådan begäran ska till att börja med ställas till kommissionen, som ifall den anser att begäran är av gemensamt intresse ska vidarebefordra den till läkemedelsmyndigheten för fortsatt behandling.”
2. Följande text ska införas under punkt 13 (vars text har utgått):

”**32010 R 0037:** Kommissionens förordning (EU) nr 37/2010 av den 22 december 2009 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel (EUT L 15, 20.1.2010, s. 1), rättad i EUT L 293, 11.11.2010, s. 72 ”.

3. Följande strecksats ska läggas till i punkt 15p (Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG) och punkt 15zb (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004):

— **32009 R 0470:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 470/2009 av den 6 maj 2009 (EUT L 152, 16.6.2009, s. 11)”. ”

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 27.

<sup>(2)</sup> EUT L 152, 16.6.2009, s. 11.

<sup>(3)</sup> EUT L 15, 20.1.2010, s. 1.

*Artikel 2*

Texterna till förordningarna (EG) nr 470/2009 och (EU) nr 37/2010, rättad i EUT L 293, 11.11.2010, s. 72, på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar  
Gianluca GRIPPA  
Tillförordnad ordförande

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 84/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 47/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 890/2010 av den 8 oktober 2010 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen derkvantel <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EU) nr 914/2010 av den 12 oktober 2010 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen natriumsalicylat <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande ska läggas till i kapitel XIII punkt 13 (kommissionens förordning (EU) nr 37/2010) i bilaga II till avtalet:

”, ändrad genom

— **32010 R 0890**: Kommissionens förordning (EU) nr 890/2010 av den 8 oktober 2010 (EUT L 266, 9.10.2010, s. 1)

— **32010 R 0914**: Kommissionens förordning (EU) nr 914/2010 av den 12 oktober 2010 (EUT L 269, 13.10.2010, s. 5).”

## Artikel 2

Texterna till förordningarna (EU) nr 890/2010 och (EU) nr 914/2010 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 27.

<sup>(2)</sup> EUT L 266, 9.10.2010, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 269, 13.10.2010, s. 5.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 85/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

Följande strecksatser ska läggas till i kapitel XIII punkt 13 (kommissionens förordning (EU) nr 37/2010) i bilaga II till avtalet:

av följande skäl:

(1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 47/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.

— **32010 R 0758**: Kommissionens förordning (EU) nr 758/2010 av den 24 augusti 2010 (EUT L 223, 25.8.2010, s. 37)

— **32010 R 0759**: Kommissionens förordning (EU) nr 759/2010 av den 24 augusti 2010 (EUT L 223, 25.8.2010, s. 39)

— **32010 R 0761**: Kommissionens förordning (EU) nr 761/2010 av den 25 augusti 2010 (EUT L 224, 26.8.2010, s. 1)".

(2) Kommissionens förordning (EU) nr 758/2010 av den 24 augusti 2010 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen valnemulin <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

## Artikel 2

Texterna till förordningarna (EU) nr 758/2010, (EU) nr 759/2010 och (EU) nr 761/2010 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

(3) Kommissionens förordning (EU) nr 759/2010 av den 24 augusti 2010 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen tildipirosin <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

(4) Kommissionens förordning (EU) nr 761/2010 av den 25 augusti 2010 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen metylprednisolon <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 27.

<sup>(2)</sup> EUT L 223, 25.8.2010, s. 37.

<sup>(3)</sup> EUT L 223, 25.8.2010, s. 39.

<sup>(4)</sup> EUT L 224, 26.8.2010, s. 1.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 86/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 47/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 362/2011 av den 13 april 2011 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen monepantel <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EU) nr 363/2011 av den 13 april 2011 om ändring av bilagan till förordning (EU) nr 37/2010 om farmakologiskt aktiva substanser och deras klassificering med avseende på MRL-värden i animaliska livsmedel vad gäller substansen isoeugenol <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande strecksatser ska läggas till i kapitel XIII punkt 13 (kommissionens förordning (EU) nr 37/2010) i bilaga II till avtalet:

”— **32011 R 0362**: Kommissionens förordning (EU) nr 362/2011 av den 13 april 2011 (EUT L 100, 14.4.2011, s. 26)

— **32011 R 0363**: Kommissionens förordning (EU) nr 363/2011 av den 13 april 2011 (EUT L 100, 14.4.2011, s. 28).”

## Artikel 2

Texterna till förordningarna (EU) nr 362/2011 och (EU) nr 363/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 27.

<sup>(2)</sup> EUT L 100, 14.4.2011, s. 26.

<sup>(3)</sup> EUT L 100, 14.4.2011, s. 28.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 87/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

”— 32011 L 0071: Kommissionens direktiv 2011/71/EU av den 26 juli 2011 (EUT L 195, 27.7.2011, s. 46)”.

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 49/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens direktiv 2011/71/EU av den 26 juli 2011 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp kreosot som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i kapitel XV punkt 12n (Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG) i bilaga II till avtalet:

## Artikel 2

Texten till direktiv 2011/71/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar  
Gianluca GRIPPA  
Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 29.

<sup>(2)</sup> EUT L 195, 27.7.2011, s. 46.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 88/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 49/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 1103/2010 av den 29 november 2010 om fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/66/EG, av regler om kapacitetsmärkning av bärbara sekundära (laddningsbara) batterier och ackumulatorer samt bilbatterier och bilackumulatorer <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande punkt ska införas i kapitel XV efter punkt 12zzc (kommissionens beslut 2011/391/EU) i bilaga II till avtalet:

”12zzd. **32010 R 1103**: Kommissionens förordning (EU) nr 1103/2010 av den 29 november 2010 om

fastställande, i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/66/EG, av regler om kapacitetsmärkning av bärbara sekundära (laddningsbara) batterier och ackumulatorer samt bilbatterier och bilackumulatorer (EUT L 313, 30.11.2010, s. 3)”.

## Artikel 2

Texten till förordning (EU) nr 1103/2010 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 29.

<sup>(2)</sup> EUT L 313, 30.11.2010, s. 3.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 89/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

”— **32010 L 0003**: Kommissionens direktiv 2010/3/EU av den 1 februari 2010 (EUT L 29, 2.2.2010, s. 5)”.

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 15/2012 av den 10 februari 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens direktiv 2010/3/EU av den 1 februari 2010 om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilagorna III och VI till den tekniska utvecklingen <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i kapitel XVI punkt 1 (rådets direktiv 76/768/EEG) i bilaga II till avtalet:

## Artikel 2

Texten till direktiv 2010/3/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 161, 21.6.2012, s. 21.

<sup>(2)</sup> EUT L 29, 2.2.2010, s. 5.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 90/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 50/2011 av den 20 maj 2011 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 110/2008 av den 15 januari 2008 om definition, beskrivning, presentation och märkning av, samt skydd av geografiska beteckningar för spritdrycker och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1576/89 <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens rekommendation 2010/133/EU av den 2 mars 2010 om förebyggande och minskning av etylkarbamatförorening i sprit av stenfrukter och sprit av stenfruktrester samt om övervakning av halterna av etylkarbamat i sådana drycker <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Genom förordning (EG) nr 110/2008 upphävs rådets förordning (EEG) nr 1576/89 <sup>(4)</sup>, som är införlivad med avtalet och ska följaktligen utgå ur avtalet.
- (5) Kommissionens förordning (EEG) nr 1014/90 <sup>(5)</sup>, som är införlivad med avtalet, har blivit föråldrad <sup>(6)</sup> och bör följaktligen utgå ur avtalet.
- (6) Med hänsyn till det särskilda sätt som registrering av geografiska beteckningar för spritdrycker sker på och att ett mycket lågt antal registreringar är att vänta från Eftastaterna förefaller det vara rimligt att punkt 4 d i

protokoll 1 till avtalet härvid inte tillämpas. Detta ska inte påverka andra beslut av den gemensamma kommittén.

- (7) Detta beslut avser lagstiftning om spritdrycker. Lagstiftning om spritdrycker ska inte tillämpas på Liechtenstein så länge avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter <sup>(7)</sup> är utvidgat till att även gälla Liechtenstein, i enlighet med vad som anges i inledningen till kapitel XXVII i bilaga II till avtalet. Det här beslutet ska därför inte tillämpas på Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Kapitel XXVII i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i punkterna 1 (rådets förordning (EEG) nr 1576/89) och 2 (rådets förordning (EEG) nr 1014/90) ska utgå.
2. Följande punkter ska införas efter punkt 8 (kommissionens förordning (EG) nr 2870/2000:
  9. **32008 R 0110:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 110/2008 av den 15 januari 2008 om definition, beskrivning, presentation och märkning av, samt skydd av geografiska beteckningar för, spritdrycker och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1576/89 (EUT L 39, 13.2.2008, s. 16), ändrad genom
  - **32008 R 1334:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1334/2008 av den 16 december 2008 (EUT L 354, 31.12.2008, s. 34).

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Bestämmelserna i förordningen ska inte påverka Eftastaternas rätt att på en icke-diskriminerande grundval förbjuda utsläppandet på deras nationella marknader av spritdrycker för direkt konsumtion som har en alkoholhalt överstigande 60 %.

<sup>(1)</sup> EUT L 196, 28.7.2011, s. 29.

<sup>(2)</sup> EUT L 39, 13.2.2008, s. 16.

<sup>(3)</sup> EUT L 52, 3.3.2010, s. 53.

<sup>(4)</sup> EGT L 160, 12.6.1989, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT L 105, 25.4.1990, s. 9.

<sup>(6)</sup> EUT C 30, 6.2.2009, s. 18.

<sup>(7)</sup> EGT L 114, 30.4.2002, s. 132.

b) Eftastaterna ska inbjudas att sända observatörer till mötena i kommittén för spritdrycker som avses i artikel 25 och som behandlar frågor inom ramen för de rättsakter som hänvisningarna i avtalet gäller. Eftastaternas företrädare ska i full utsträckning delta i kommitténs arbete, men har inte någon rösträtt.

c) Punkt 4 d i protokoll 1 till avtalet ska inte vara tillämplig på kapitel III i förordningen.

d) Följande ska läggas till i bilaga III till förordningen:

| Produktkategori     | Geografisk beteckning   | Ursprungsland |
|---------------------|---|---------------|
| 15. Vodka           | Íslenskt vodka/Icelandic Vodka  | Island        |
|                     | Norsk vodka/Norwegian Vodka   | Norge         |
| 24. Akvavit/aquavit | Íslenskt brennivín/Icelandic Aquavit  | Island        |
|                     | Norsk akevitt/Norsk aquavit/Norsk akvavit/Norwegian Aquavit   | Norge         |
| Andra spritdrycker  | De geografiska beteckningar som nämns under denna punkt avser produkter som inte definieras i förordningen. De måste därför kompletteras med beteckningen "spritdryck".<br><br>Eftastater som producerar dessa spritdrycker ska underrätta övriga avtalsslutande parter |               |

| Produktkategori | Geografisk beteckning                               | Ursprungsland |
|-----------------|---|---------------|
|                 | om de nationella definitionerna av dessa produkter. |               |

10. **32010 H 0133:** Kommissionens rekommendation 2010/133/EU av den 2 mars 2010 om förebyggande och minskning av etylkarbamatförening i sprit av stenfrukter och sprit av stenfruktrester samt om övervakning av halterna av etylkarbamat i sådana drycker (EUT L 52, 3.3.2010, s. 53)."

#### Artikel 2

Texterna till förordning (EC) nr 110/2008 och rekommendation 2010/133/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 91/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga IV till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 17/2012 av den 10 februari 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens beslut 2008/952/EG av den 19 november 2008 om detaljerade riktlinjer för genomförande och tillämpning av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/8/EG <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas efter punkt 24 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/8/EG) i bilaga IV till avtalet:

”24a. **32008 D 0952:** Kommissionens beslut 2008/952/EG av den 19 november 2008 om detaljerade riktlinjer

för genomförande och tillämpning av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/8/EG (EUT L 338, 17.12.2008, s. 55)”.

*Artikel 2*

Texten till beslut 2008/952/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 161, 21.6.2012, s. 23.

<sup>(2)</sup> EUT L 338, 17.12.2008, s. 55.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 92/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga VI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 18/2012 av den 10 februari 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Beslut nr H6 av den 16 december 2010 om tillämpningen av vissa principer för sammanläggning av perioder enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 883/2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen <sup>(2)</sup> bör införas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 6.5 (beslut nr H5) i bilaga VI till avtalet:

”6.6 **32011 D 0212(01)**: Beslut nr H6 av den 16 december 2010 om tillämpningen av vissa principer för

sammanläggning av perioder enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 883/2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen (EUT C 45, 12.2.2011, s. 5)”.

## Artikel 2

Texten till beslut nr H6 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*), eller samma dag som gemensamma EES-kommitténs beslut nr 76/2011 av den 1 juli 2011 träder i kraft <sup>(3)</sup>, om denna dag infaller senare.

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 161, 21.6.2012, s. 24.

<sup>(2)</sup> EUT C 45, 12.2.2011, s. 5.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

<sup>(3)</sup> EUT L 262, 6.10.2011, s. 33.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 93/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga VI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 18/2012 av den 10 februari 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Beslut nr S8 av den 15 juni 2011 om beviljande av proteser, betydande hjälpmedel och andra omfattande vårdförmåner enligt artikel 33 i förordning (EG) nr 883/2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 8.7 (beslut nr S7) i bilaga VI till avtalet:

”8.8 **32011 D 0906(01)**: Beslut nr S8 av den 15 juni 2011 om beviljande av proteser, betydande hjälpmedel och

andra omfattande vårdförmåner enligt artikel 33 i förordning (EG) nr 883/2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen (EUT C 262, 6.9.2011, s. 6)”.

## Artikel 2

Texten till beslut nr S8 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*), eller samma dag som gemensamma EES-kommitténs beslut nr 76/2011 av den 1 juli 2011 träder i kraft <sup>(3)</sup>, om denna dag infaller senare.

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 161, 21.6.2012, s. 24.

<sup>(2)</sup> EUT C 262, 6.9.2011, s. 6.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

<sup>(3)</sup> EUT L 262, 6.10.2011, s. 33.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 94/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 54/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens beslut 2009/766/EG av den 16 oktober 2009 om harmonisering av frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz i markbundna system med kapacitet för alleuropeiska tjänster för elektronisk kommunikation i gemenskapen <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 1 (rådets direktiv 87/372/EEG) i bilaga XI till avtalet:

- ”1a. **32009 D 0766:** Kommissionens beslut 2009/766/EG av den 16 oktober 2009 om harmonisering av frekvensbanden 900 MHz och 1 800 MHz i markbundna

system med kapacitet för alleuropeiska tjänster för elektronisk kommunikation i gemenskapen (EUT L 274, 20.10.2009, s. 32)

Bestämmelserna i beslutet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

”Beslutet ska gälla för Liechtenstein från och med 2018.”

## Artikel 2

Texten till beslut 2009/766/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 34.

<sup>(2)</sup> EUT L 274, 20.10.2009, s. 32.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 95/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 65/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 983/2010 av den 3 november 2010 om ändring av förordning (EU) nr 185/2010 om detaljerade bestämmelser för genomförande av de gemensamma grundläggande standarderna avseende luftfartsskydd <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkt 66he (kommissionens förordning (EU) nr 185/2010) i bilaga XIII till avtalet:

”— **32010 R 0983**: Kommissionens förordning (EU) nr 983/2010 av den 3 november 2010 (EUT L 286, 4.11.2010, s. 1)”.

## Artikel 2

Texten till förordning (EU) nr 983/2010 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 45.

<sup>(2)</sup> EUT L 286, 4.11.2010, s. 1.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 96/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 71/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens beslut 2010/769/EU av den 13 december 2010 om inrättandet av kriterier för LNG-fartygs användning av tekniska metoder som alternativ till användning av lågsvavliga marina bränslen som uppfyller kraven i artikel 4b i rådets direktiv 1999/32/EG om att minska svavelhalten i vissa flytande bränslen, ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/33/EG om svavelhalten i marina bränslen <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 21ad (rådets direktiv 1999/32/EG) i bilaga XX till avtalet:

”21ada. **32010 D 0769:** Kommissionens beslut 2010/769/EU av den 13 december 2010 om inrättandet av kriterier för LNG-fartygs användning av

tekniska metoder som alternativ till användning av lågsvavliga marina bränslen som uppfyller kraven i artikel 4b i rådets direktiv 1999/32/EG om att minska svavelhalten i vissa flytande bränslen, ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/33/EG om svavelhalten i marina bränslen (EUT L 328, 14.12.2010, s. 15)”.

## Artikel 2

Texten till beslut 2010/769/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 50.

<sup>(2)</sup> EUT L 328, 14.12.2010, s. 15.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 97/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 71/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 413/2010 av den 12 maj 2010 om ändring av bilagorna III, IV och V till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 om transport av avfall för att beakta ändringar som antagits genom OECD-rådets beslut C(2008) 156 <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkt 32c (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006) i bilaga XX till avtalet:

”— **32010 R 0413**: Kommissionens förordning (EU) nr 413/2010 av den 12 maj 2010 (EUT L 119, 13.5.2010, s. 1)”.

## Artikel 2

Texten till förordning (EU) nr 413/2010 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2012, s. 50.

<sup>(2)</sup> EUT L 119, 13.5.2010, s. 1.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 98/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 73/2012 av den 30 mars 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 691/2011 av den 6 juli 2011 om europeiska miljöräkenskaper <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 27b (kommissionens förordning (EG) nr 1445/2005) i bilaga XXI till avtalet:

”27c. **32011 R 0691:** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 691/2011 av den 6 juli 2011 om europeiska miljöräkenskaper (EUT L 192, 22.7.2011, s. 1).

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) När det gäller Island ska bilagorna I, II och III till förordningen genomföras inom 2 år efter den första tidsfristen för överföring.

b) Förordningen ska inte gälla Liechtenstein.”

## Artikel 2

Texten till förordning (EU) nr 691/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

## Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

## Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av, och EES-supplementet till, *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 207, 2.8.2011, s. 53.

<sup>(2)</sup> EUT L 192, 22.7.2011, s. 1.

(\*) Konstitutionella krav finns angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 99/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 32/2012 av den 10 februari 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/35/EU av den 5 april 2011 om fusioner av aktiebolag <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Texten i punkt 3 (rådets direktiv 78/855/EEG) i bilaga XXII till avtalet ska ersättas med följande:

**"32011 L 0035:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/35/EU av den 5 april 2011 om fusioner av aktiebolag (EUT L 110, 29.4.2011, s. 1)

Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

I artikel 1.1 ska följande läggas till:

- i Island:
  - hlutafélag,
- i Liechtenstein:
  - die Aktiengesellschaft,
- i Norge:
  - allmennaksjeselskap."

*Artikel 2*

Texten till direktiv 2011/35/EU på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 161, 21.6.2012, s. 39.

<sup>(2)</sup> EUT L 110, 29.4.2011, s. 1.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**  
**nr 100/2012**  
**av den 30 april 2012**  
**om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 32/2012 av den 10 februari 2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EU) nr 1205/2011 av den 22 november 2011 om ändring av förordning (EG) nr 1126/2008 om antagande av vissa internationella redovisningsstandarder i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002 vad gäller International Financial Reporting Standard (IFRS) 7 <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande strecksats ska läggas till i punkt 10ba (kommissionens förordning (EG) nr 1126/2008) i bilaga XXII till avtalet:

”— **32011 R 1205**: Kommissionens förordning (EU) nr 1205/2011 av den 22 november 2011 (EUT L 305, 23.11.2011, s. 16)”.

*Artikel 2*

Texten till förordning (EU) nr 1205/2011 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 4*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 161, 21.6.2012, s. 39.

<sup>(2)</sup> EUT L 305, 23.11.2011, s. 16.

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.



## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 101/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 92/2011 av den 19 juli 2011 <sup>(1)</sup>.
- (2) Det är lämpligt att utvidga samarbetet mellan parterna till avtalet till att omfatta rådets direktiv 2008/114/EG av den 8 december 2008 om identifiering av, och klassificering som, europeisk kritisk infrastruktur och bedömning av behovet att stärka skyddet av denna <sup>(2)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande punkt ska införas efter punkt 8 i artikel 10 i protokoll 31 till avtalet:

- ”9. a) De avtalsslutande parterna ska samarbeta på de områden som faller under följande rättsakt:

— **32008 L 0114:** Rådets direktiv 2008/114/EG av den 8 december 2008 om identifiering av, och klassificering som, europeisk kritisk infrastruktur och bedömning av behovet att stärka skyddet av denna (EUT L 345, 23.12.2008, s. 75)

b) För att uppnå målen för direktiv 2008/114/EG ska de avtalsslutande parterna använda sig av de samarbetsformer som anges i artikel 80 i avtalet.

c) På grundval av artikel 79.3 i avtalet ska del VII (Institutionella bestämmelser) i avtalet, med undantag av avsnitten 1 och 2 i kapitel 3, tillämpas på denna punkt.”

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälan enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 3*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 262, 6.10.2011, s. 64.

<sup>(2)</sup> EUT L 345, 23.12.2008, s. 75.

(\*) Konstitutionella krav finns angivna.

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 102/2012

av den 30 april 2012

## om ändring av protokoll 47 (om avskaffande av tekniska handelshinder för vin) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 47 till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 50/2011 av den 20 maj 2011 <sup>(1)</sup>.
- (2) Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 436/2009 av den 26 maj 2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 479/2008 när det gäller vinodlingsregistret, de obligatoriska deklARATIONERNA och framtagningen av uppgifter för marknadsuppföljning, följedokumentet vid transport av produkter och de register som ska föras inom vinsektorn <sup>(3)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (4) Rådets förordning (EG) nr 491/2009 av den 25 maj 2009 om ändring av förordning (EG) nr 1234/2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad marknadsordning) <sup>(4)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens förordning (EG) nr 606/2009 av den 10 juli 2009 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 479/2008 beträffande kategorier av vinprodukter, oenologiska metoder och restriktioner som ska tillämpas på dessa <sup>(5)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (6) Kommissionens förordning (EG) nr 607/2009 av den 14 juli 2009 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 479/2008 när det gäller skyddade ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar, traditionella uttryck, märkning och presentation av vissa vinprodukter <sup>(6)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (7) Genom förordning (EG) nr 436/2009 upphävs kommissionens förordning (EG) nr 884/2001 <sup>(7)</sup>, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur detta.
- (8) Genom förordning (EG) nr 606/2009 upphävs kommissionens förordning (EEG) nr 2676/90 <sup>(8)</sup>, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur detta.
- (9) Genom förordning (EG) nr 607/2009 upphävs kommissionens förordningar (EG) nr 1607/2000 <sup>(9)</sup> och (EG) nr 753/2002 <sup>(10)</sup>, som är införlivade med avtalet och följaktligen bör utgå ur detta.
- (10) Rådets förordning (EG) nr 1493/1999 <sup>(11)</sup> och kommissionens förordning (EG) nr 1622/2000 <sup>(12)</sup> är införlivade med avtalet men har upphävts i EU och bör följaktligen utgå ur avtalet.
- (11) De flesta bestämmelserna i förordning (EG) nr 1234/2007 och förordning (EG) nr 436/2009 är inte av betydelse för EES, eftersom de rör den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna. De bestämmelser som ska tillämpas bör därför särskilt anges. Dessa bestämmelser bör tolkas med beaktande av huvudtexten till avtalet och de övergripande anpassningarna och särskilda anpassningarna i protokoll 47 till avtalet.
- (12) Detta beslut bör inte gälla för Liechtenstein.

<sup>(1)</sup> EUT L 196, 28.7.2011, s. 29.

<sup>(2)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 128, 27.5.2009, s. 15.

<sup>(4)</sup> EUT L 154, 17.6.2009, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 193, 24.7.2009, s. 1.

<sup>(6)</sup> EUT L 193, 24.7.2009, s. 60.

<sup>(7)</sup> EGT L 128, 10.5.2001, s. 32.

<sup>(8)</sup> EGT L 272, 3.10.1990, s. 1.

<sup>(9)</sup> EGT L 185, 25.7.2000, s. 17.

<sup>(10)</sup> EGT L 118, 4.5.2002, s. 1.

<sup>(11)</sup> EGT L 179, 14.7.1999, s. 1.

<sup>(12)</sup> EGT L 194, 31.7.2000, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tillägg 1 till protokoll 47 till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 1 (kommissionens förordning (EEG) nr 2676/90), punkt 2 (rådets förordning (EG) nr 1493/1999), punkt 3 (kommissionens förordning (EG) nr 1607/2000), punkt 4 (kommissionens förordning (EG) nr 1622/2000), punkt 5 (kommissionens förordning (EG) nr 884/2001) och punkt 6 (kommissionens förordning (EG) nr 753/2002) ska utgå.

2. Följande ska införas efter punkt 7 (kommissionens förordning (EG) nr 1793/2003):

”8. **32007 R 1234:** Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (’förordningen om en samlad marknadsordning’) (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1), ändrad genom

— **32009 R 0491:** Rådets förordning (EG) nr 491/2009 av den 25 maj 2009 (EUT L 154, 17.6.2009, s. 1)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) Endast följande bestämmelser i förordningen ska tillämpas:

Artikel 1.1 l (se del XII i bilaga I).

Artikel 2.1 (se del IIIa i bilaga III).

Artikel 113d (se bilaga XIb).

Artiklarna 118a–118c.

Artiklarna 118e–118zb.

Artiklarna 120a–120g.

Artikel 185c.1 och 185c.2.

Artikel 185d.

Dessa bestämmelser ska tillämpas med de anpassningar som följer av bestämmelserna i huvudtexten

till avtalet, de övergripande anpassningarna i inledningen till protokoll 47 till avtalet och de särskilda anpassningarna i tillägg 1 till protokoll 47 till avtalet.

b) Företrädare för Eftastaterna ska delta till fullo i arbetet i de kommittéer som avses i artikel 195 i förordningen när dessa behandlar frågor som faller inom tillämpningsområdet för de rättsakter som det hänvisas till i avtalet, men de ska inte ha rösträtt.

9. **32009 R 0436:** Kommissionens förordning (EG) nr 436/2009 av den 26 maj 2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 479/2008 när det gäller vinodlingsregistret, de obligatoriska deklarationerna och framtagningen av uppgifter för marknadsuppföljning, följedokumentet vid transport av produkter och de register som ska föras inom vinsektorn (EUT L 128, 27.5.2009, s. 15)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) Endast följande bestämmelser i förordningen ska tillämpas:

Artikel 21.1 a iii, b och c.

Artiklarna 22–26.

Artikel 27.3.

Artiklarna 28 och 29.

Artikel 31.1–31.5.

Artiklarna 32–35.

Artikel 47.

Artikel 48.1.

Artikel 49.

Dessa bestämmelser ska tillämpas med de anpassningar som följer av bestämmelserna i huvudtexten till avtalet, de övergripande anpassningarna i inledningen till protokoll 47 till avtalet och de särskilda anpassningarna i tillägg 1 till protokoll 47 till avtalet.

b) I artikel 34.1 tredje stycket ska meningen ’För transporter inom gemenskapen ska denna information ges i enlighet med förordning (EG) nr 555/2008.’ ersättas med ’Denna information ska lämnas i enlighet med tillägg 2 till protokoll 47 till avtalet.’.

10. **32009 R 0606**: Kommissionens förordning (EG) nr 606/2009 av den 10 juli 2009 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 479/2008 beträffande kategorier av vinprodukter, oenologiska metoder och restriktioner som ska tillämpas på dessa (EUT L 193, 24.7.2009, s. 1)

11. **32009 R 0607**: Kommissionens förordning (EG) nr 607/2009 av den 14 juli 2009 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 479/2008 när det gäller skyddade ursprungsbe-teckningar och geografiska beteckningar, traditionella uttryck, märkning och presentation av vissa vinprodukter (EUT L 193, 24.7.2009, s. 60)".

#### Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 1234/2007, (EG) nr 436/2009, (EG) nr 491/2009, (EG) nr 606/2009 och (EG) nr 607/2009 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 1 maj 2012 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2012.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Tillförordnad ordförande

---

(\*) Konstitutionella krav finns angivna.





|   |    |
|---|----|
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 94/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället) till EES-avtalet | 32 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 95/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet   | 33 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 96/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet   | 34 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 97/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet   | 35 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 98/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet  | 36 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 99/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet  | 37 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 100/2012 av den 30 april 2012 om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet   | 38 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 101/2012 av den 30 april 2012 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna      | 39 |
| ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 102/2012 av den 30 april 2012 om ändring av protokoll 47 (om avskaffande av tekniska handelshinder för vin) till EES-avtalet                        | 40 |



## PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

|   |  |                   |
|---|--|-------------------|
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion  | 22 officiella EU-språk                 | 1 200 euro per år |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd                                | 22 officiella EU-språk                 | 1 310 euro per år |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion   | 22 officiella EU-språk                 | 840 euro per år   |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd                               | 22 officiella EU-språk                 | 100 euro per år   |
| Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka | flerspråkig:<br>23 officiella EU-språk | 200 euro per år   |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov  | Antal språk beroende på uttagningsprov | 50 euro per år    |

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV